

FCA Italy S.p.A.

Качество – Ответственность производителя

P. 1520/15

Турин, 22 декабря 2015 г.

ЗАКАЗ 5963 – Сервисная кампания

Модель: Fiat 500

- Обновление программного обеспечения радио VP2

На партии автомобилей Fiat 500, шасси которых попадают в диапазон 0J412821 - 0J508294 необходимо провести обновление радиосистемы с целью удаления сбоев и/или блокирования отдельных режимов самой радиосистемы.

Кроме того, на партии автомобилей, номера шасси которых попадают в интервал, указанный выше, необходима замена радиосистемы с соответствующим обновлением программного обеспечения.

Таким образом, абсолютно необходимо выполнить работу на автомобилях, находящихся еще на складе, и связаться с клиентами с помощью приложенного письма (Приложение1) по уже выданным автомобилям, чтобы выполнить операционный цикл (Приложение 2) для обновления всего парка.

С уважением

А. Милица

Приложения



PROFESSIONAL

Jeep



Турин, декабрь 2015 г.

ПРОЕКТ ПИСЬМА

СЕРВИСНАЯ КАМПАНИЯ 5963

**Сервисная компания
Модель Fiat 500
- Обновление программного обеспечения радио VP2**

Уважаемый покупатель!

Сообщаем Вам, что на ограниченном количестве машин Fiat 500, в которое попадает и Ваша машина, необходимо обновить радиосистему с целью избежать сбои и/или блокирование некоторых режимов самой радиосистемы.

Поэтому мы будем благодарны Вам, если Вы сможете проверить Вашу машину в дилерском центре, в котором Вы ее покупали, или в любом другом дилерском центре Фиат, более удобном для Вас, показав данное письмо.

Проверка и возможная работа, которая может понадобиться для устранения данного дефекта, будут выполнены как можно быстрее и бесплатно.

Для Вашего большего удобства Вы можете договориться о встрече по телефону, позвонив в дилерский центр Фиат, наиболее удобный для Вас.

В случае необходимости получить любые другие разъяснения или помощь Вы можете позвонить по бесплатному номеру

Если Вы уже продали ваш автомобиль или дали его в пользование другим лицам, просим Вас сообщить нам имя и адрес нового владельца или пользователя, выслав прилагаемую открытку, с текстом и оплаченной маркой, и сообщить нам любую информацию, которая поможет ускорить поиск нового владельца или пользователя машины.

Благодарим Вас за сотрудничество и приносим извинения за причиненное беспокойство.

С наилучшими пожеланиями,

Автомобиль Fiat 500

рама.....



ЗАКАЗ

Сервисная кампания

5963



КОМПОНЕНТ	БОРТОВЫЕ ЭЛЕКТРОННЫЕ СИСТЕМЫ			
ДЕФЕКТ	Несоответствие системы инфотелематики VP2 и прогр. обеспечения			
ВЕРСИЯ	500 все версии			
ОХВАТЫВАЕМЫЕ АВТОМОБИЛИ	Все автомобили с шасси, отмеченными в SIGI.			
ТЕХ. ПРИЧИНА	Производственный процесс			
ВЫПУСК №	0			
МАТЕРИАЛ	описание:	деталь:	К-во:	
	-	-	-	
СПЕЦ. ОБОРУДОВАНИЕ	-			
ПОДАЧА ЗАЯВКИ EPLUS	-			
ОПЛАТА	стоимость:	заявка:	работа:	время:
РАБОЧАЯ СИЛА И МАТЕРИАЛ	A01	5962	A - обновление	0,30
			B - замена	0,40
ДРУГИЕ РАСХОДЫ (почта и т.д.)	A10	5962	-	-
РАБОТЫ НА ПРОИЗВОДСТВЕ	-			
ИДЕНТИФИКАЦИЯ В СЕТИ	-			

Необходимо выполнить работы перед продажей автомобилей, еще находящихся на складе. Для перепрограммирования уже проданных машин необходимо связаться с клиентами с помощью письма.

ВЫПОЛНЯЕМАЯ РАБОТА

Работа А – Обновление программного обеспечения системы инфотелематики VP2 - VP2 Nav - (LTM)

Проверка существующей версии программного обеспечения.

Проверьте на дисплее установленную версию ПО, нажав одновременно клавиши RADIO + MEDIA + BROWSE (Рис. 1) приблизительно на 5 секунд.

Рис. 1



- Выждите несколько секунд до появления страницы экрана Engineering Mode, и после этого выберите General.
- В появившейся на экране строке (Base line) будет показана существующая версия установленного программного обеспечения (ПО).
- Если данная версия более ранняя, необходимо выполнить обновление, как описано ниже.
- Если данная версия равна или выше 10.00.27.00, то обновление не требуется И НЕТ необходимости выполнять какую-либо работу.
- С помощью клавиши ON/OFF сделайте отключение и повторное включение и выйдите из меню Engineering Mode, чтобы вернуться к обычной работе.

Приобретение программного обеспечения для обновления

Выполните обновление ПО устройства радионавигатора на охваченных машинах, действуя, как описано ниже.

ПРИМЕЧАНИЕ Для выполнения обновления необходима флешка USB с обновленной версией - 10.00.27.00 (или последующие версии).

Для выполнения обновления перед началом работы необходимо проверить наличие следующего оборудования:

- Персональный компьютер с оперативной системой Windows© 2000 или более поздними версиями.
- Флешка USB с сертификатом производителя о совместимости с оперативной системой Windows© 2000 или более поздними версиями, с минимальным объемом памяти 2 GB, отформатированная в режиме FAT32.

ПРИМЕЧАНИЕ В случае использования флешки, которая уже была в употреблении для предыдущих обновлений, **категорически необходимо отформатировать ее снова** в режиме FAT32, чтобы гарантировать правильную передачу данных.

Скачайте на ПК файл обновления со следующего сайта:

http://download.witexedi.aftersales.fiat.com/VP/VP2_sw_10.00.27.00.zip

Появится окошко загрузки (Download).

ПРИМЕЧАНИЕ Размер файла для загрузки около 490 МВ.

- Нажмите на клавишу Salva, чтобы запустить загрузку (Download), и сохраните файл на ПК.
- Разархивируйте файл zip на ПК и скопируйте содержимое папки на порожнюю флешку USB (минимум 2GB), предварительно отформатированную в режиме FAT32.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Загружаемое ПО заменяет все предыдущие версии, которые, к тому же, должны быть удалены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Сотрите все файлы, имеющиеся на флешке USB, перед копированием ПО, которое необходимо для обновления.**

На флешку USB НЕ НУЖНО КОПИРОВАТЬ папку, а только содержащиеся в ней файлы.

ПРИМЕЧАНИЕ Перед использованием флешки USB рекомендуется сделать резервную копию ее содержимого.

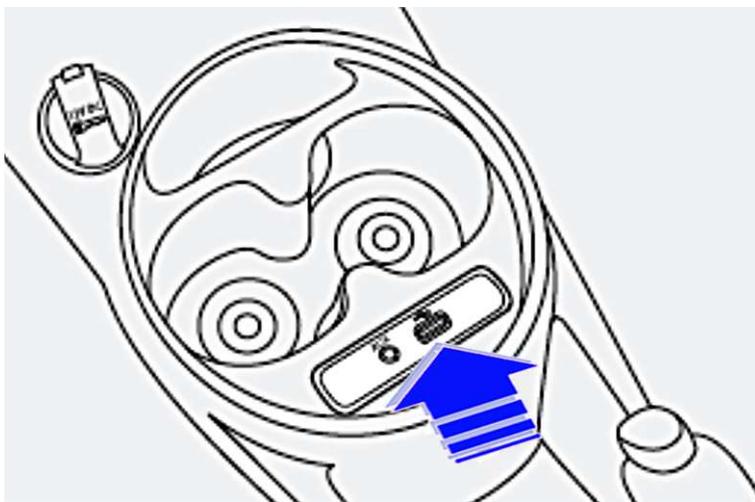
Работая с машиной:

- Отключите режим **Logistic Mode**, если он включен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Запустите и оставьте работать двигатель - (соблюдая безопасные условия) – на все время обновления.

- Выждите около 20 секунд, чтобы радионавигатор завершил процедуру включения.
- Вставьте флешку USB с обновлением ПО в соответствующий разъем на центральной консоли перед рычагом ручного тормоза (Рис. 2).

Рис. 2



- Спустя несколько секунд аудио система отключится, и сразу же после этого на дисплее отобразятся версии ПО, присутствующие в системе автомобиля, а также версия, предлагаемая на флешке USB.
- Выберите на дисплее команду “Start” (Рис. 3) для запуска процедуры обновления.

Рис. 3



- В случае, если установлены приложения (например: Eco:Drive, My:Car, Uconnect для Twitter, TuneIN, Reuters, Deezer и т.д.), после выбора “Start” (Рис.4) на дисплее появится сообщение о закрытии приложений (Рис. 4). В этом случае, закончив обновление ПО, будет необходимо выполнить процедуру восстановления приложений.

Рис. 4



ПРИМЕЧАНИЕ Если обновление не запускается спустя несколько секунд (максимум 15 секунд), выньте флешку, еще раз отформатируйте ее в режиме FAT32, еще раз скопируйте разархивированные файлы и вставьте ее в соответствующее гнездо. Либо повторите операцию с другой флешкой USB.

- Во время процедуры обновления будет отображаться полоса, показывающая ход работы (Рис. 5).

Рис. 5



Будут иметь место отключения и перезапуски.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ *Не вынимайте флешку USB
НЕ ПЕРЕВОДИТЕ ключ в положение Park или OFF*

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ *НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕ и не прерывайте подачу питания. Во время процедуры обновления ПО НЕ ВЫНИМАЙТЕ флешку USB и НЕ ПЕРЕВОДИТЕ ключ в положение Park или OFF.*

- Процедура после ее запуска не требует вмешательства оператора.
- Дождитесь завершения процедуры обновления ПО, пока на дисплее не покажется указанное сообщение (Рис. 6).

Рис. 6



- После этого, только после появления сообщения, выньте флешку USB.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ *НЕ ОТКЛЮЧАЙТЕ и не прерывайте подачу питания.*

- Произойдет последний перезапуск (черный дисплей), и радио перезапустится с обновленным ПО спустя приблизительно 3 минуты.
- В течение 3 минут есть возможность того, что клавиши радио будут светиться и будет слышен звук при черном дисплее – вам нужно дождаться повторного появления изображения на дисплее.
- Если же на дисплее появится следующее сообщение (Рис. 7), выньте флешку USB, переведите ключ на OFF на 3 минуты, снова переведите ключ на MAR, запустите и оставьте работать двигатель, и повторите процедуру обновления ПО.

Рис. 7



ПРИМЕЧАНИЕ Номер отображенной ошибки может отличаться от номера, показанного на Рис. 7.

- Если неудачный результат повторится, удалите содержание флешки, скопируйте файлы с резервной копии и повторите полностью операционный цикл.
- После успешного окончания процедуры обновления убедитесь, что обновление состоялось, проверив версию ПО, как было описано перед началом операционного цикла: нажмите клавиши RADIO+MEDIA+BROWSE/ENTER, дождитесь появления страницы Engineering Mode и выберите General; в строке (Base line) будет указана новая версия, установленная в устройстве (08.05.06.02).
- С помощью клавиши ON/OFF выключите и снова включите, чтобы выйти из режима Engineering Mode и вернуться к обычной работе, и выключите двигатель.
- Если после запуска обновления на дисплее появится страница закрытия приложений (Рис. 5), то после завершения обновления ПО выполните процедуру восстановления приложения, которая приводится ниже.

ПРИМЕЧАНИЕ Если приложения вообще никогда не устанавливались, то нет необходимости выполнять процедуру восстановления.

Восстановление приложений

- Переведите ключ в положение MAR, (нет необходимости в том, чтобы двигатель работал).
- Дождитесь окончания процедуры включения радио (около 20 секунд).
- Нажмите клавишу «impostazioni» (настройки) (Рис. 8).

Рис. 8



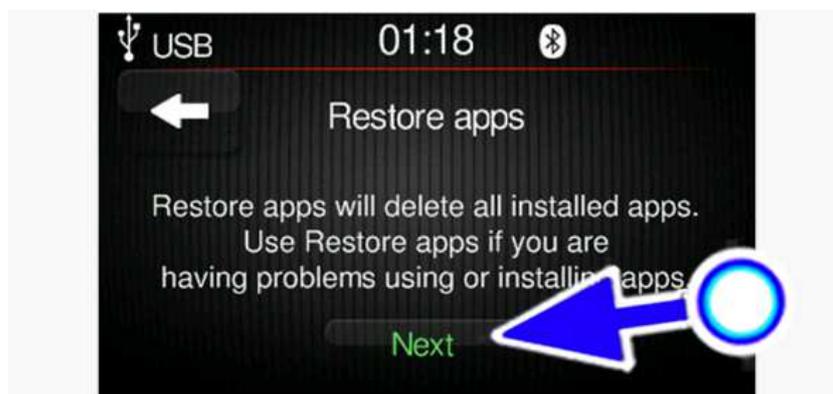
- Прокрутите строки меню, пока не дойдете до последней, а именно Ripristino Applicazioni (восстановление приложений), и выберите ее (Рис. 9).

Рис. 9



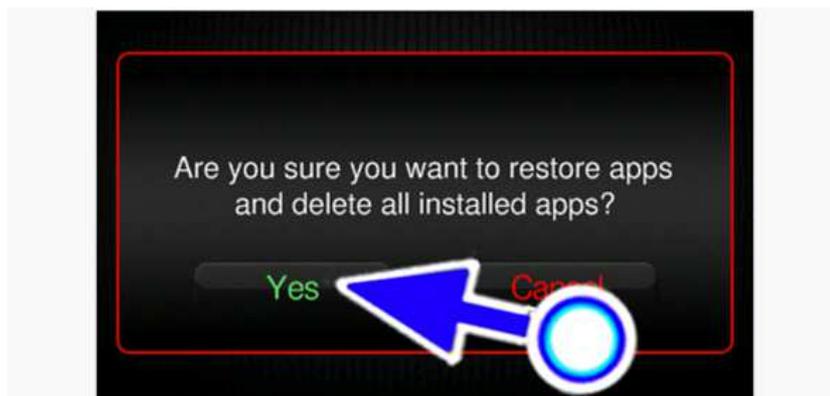
- Появится страница с описанием выполняемой операции; выберите Avanti (дальше) (Рис. 10).

Рис. 10



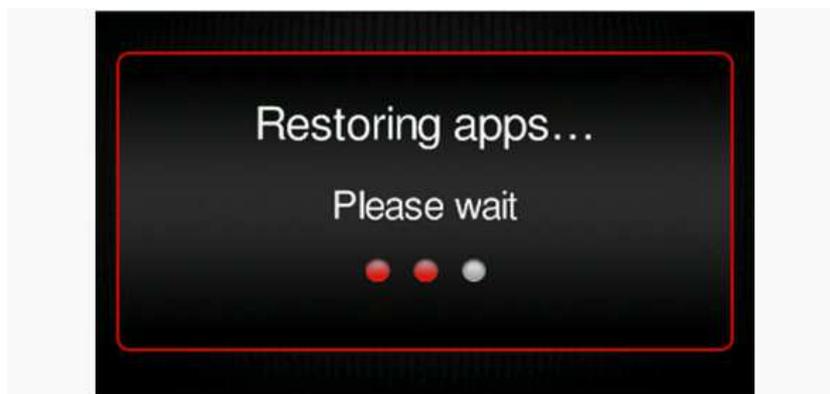
- Появится страница с подтверждением, выберите Sì (да) (Рис. 11), чтобы запустить процедуру восстановления.

Рис. 11



- Процедура восстановления приложений предусматривает деинсталляцию уже имеющихся приложений (установленных с предыдущим ПО) и установку новых приложений. Операция длится от 30 до 40 секунд, при этом отображается следующая страница (Рис. 12).

Рис. 12

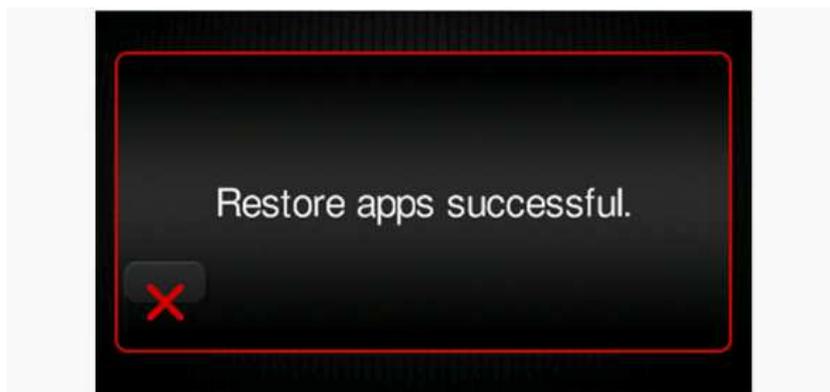


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во время обновления очень важно не отключать аккумулятор автомобиля.

ПРИМЕЧАНИЕ Если страница, как на Рис. 13, не отображается, повторите процедуру (нажмите клавишу «impostazioni», затем выберите Ripristino Applicazioni – Avanti – Sì); так может произойти при попытке выполнить процедуру восстановления приложений в первые секунды после запуска радио.

- Дождитесь завершения процедуры восстановления приложений (Ripristino Applicazioni), пока на дисплее не появится страница с подтверждением завершения операции (Рис. 13).
- Переведите ключ в положение STOP.

Рис. 13



Работа В – Замена устройства инфотелематики VP2 - VP2 Nav.2 (LTM)

Только на охваченных машинах выполните следующие процедуры, консультируясь с Руководством по техобслуживанию.

- Отсоедините отрицательную клемму аккумулятора – см. Оп. 5530B10.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ *Отрицательную клемму аккумулятора нужно отсоединять только когда ключ зажигания стоит в положении STOP либо вынут, никогда, если он в положении MAR или с запущенным двигателем. Отсоединение клеммы, в любом случае, должно выполняться, выждав 1 минуту после перевода ключа в положение STOP.*

- Снимите пульт управления обогревателем – см. Оп. 5020B10
- Снимите переднюю облицовку приборной панели – см. Оп. 7040A41
- Снимите центральный диффузор воздуха на приборной панели – см. Оп. 5010C30

Действуйте, как описано в Оп. 5570T80:

- Открутите прижимные винты и аккуратно выньте устройство навигатор/магнитола VP2 (1) из его гнезда в передней панели, ослабив центровочный штифт.
- Отсоедините подключение к антенне.
- Отсоедините электрические соединения и снимите устройство VP2 с автомобиля.

Получите от Запчастей новое устройство навигатор / магнитола VP2.

- Подсоедините электрические соединения и антенну и установите в гнездо устройство навигатор / магнитола VP2 на автомобиле, затянув центровочный штифт и закрутив прижимные винты.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ *Будьте внимательны, чтобы не выскочили электрические кабели.*

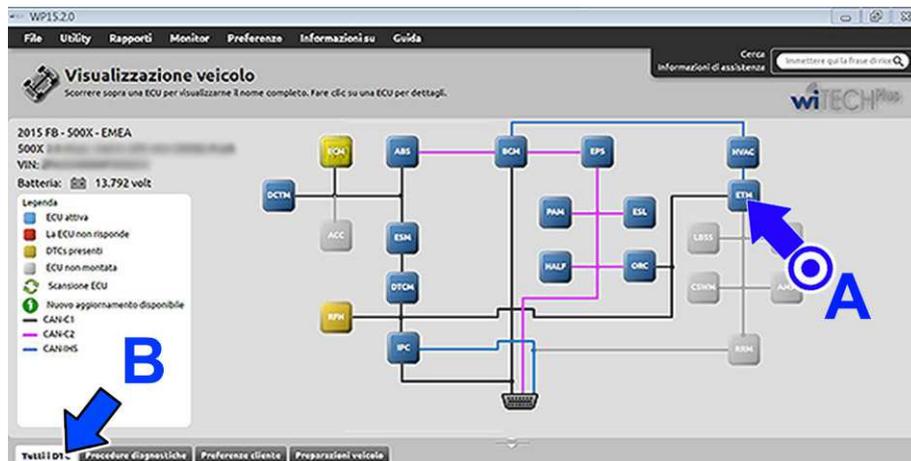
- Установите назад диффузор воздуха на передней панели – см. Оп. 5010C30
- Установите назад переднюю облицовку приборной панели – см. Оп. 7040A41
- Установите назад пульт управления обогревателем – см. Оп. 5020B10
- Подсоедините отрицательную клемму аккумулятора – см. Оп. 5530B10.
- С помощью wiTECH^{Plus} выполните процедуру конфигурации, как описано ниже.

Конфигурация системы инфотелематики VP2 - VP2 Nav - (LTM)

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Перед началом обновления ПО выполните отчет Report ECU-DETAILS, как описано ниже, и сохраните копию для возможных последующих проверок.

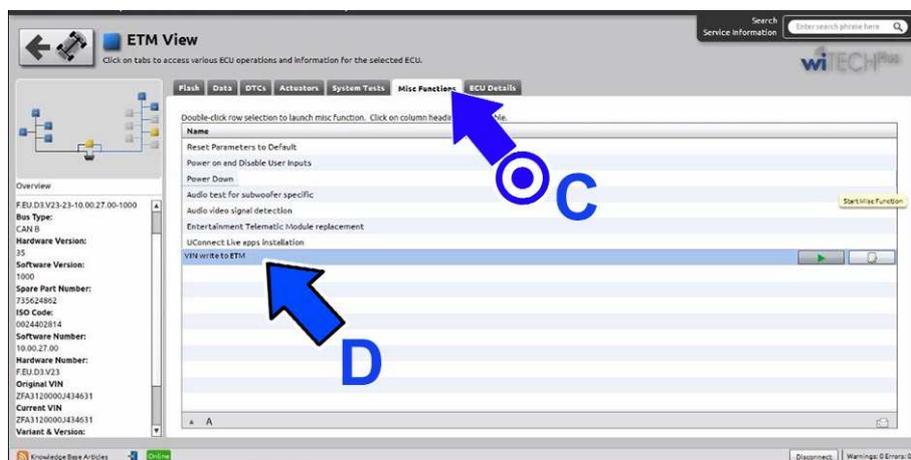
С помощью wiTECH^{Plus}, обновленного до последнего выпуска ПО, найдите «vista veicolo – vehicle view» (Рис. 1), выберите блок инфотелематики (ETM - Entertainment Telematic Module) (A) и произведите конфигурацию системы.

Рис. 1



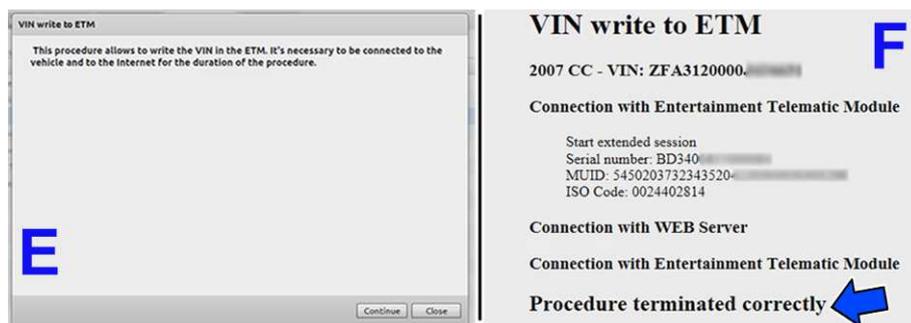
- Выберите страницу «Funzioni Varie» (C - Рис. 2).
- На странице выберите строку Vin Write to ETM (D), чтобы открыть окно (E - Рис. 3).

Рис. 2



- Выполните указания и сохраните данные радио (F) для возможных дальнейших проверок.

Рис. 3



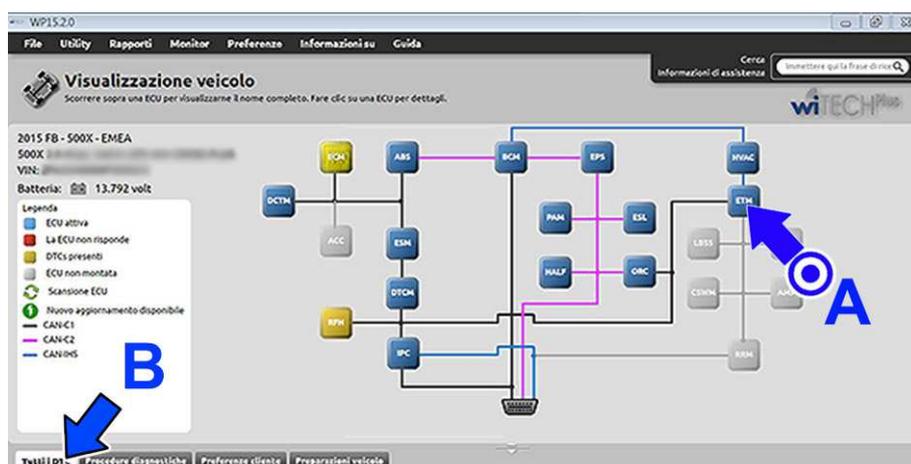
Теперь переходите к конфигурации нового блока инфотелематики, действуя, как описано ниже.

С помощью **wiTECH^{Plus}**, обновленного до последнего выпуска ПО, зайдите на «vista veicolo – vehicle view» (Рис. 4), выберите блок инфотелематики (ETM - Entertainment Telematic Module) (A) и выполните конфигурацию.

ПРИМЕЧАНИЕ Напоминаем, что для перепрограммирования аккумулятор машины должен быть полностью заряжен или поддерживаться зарядным устройством/дополнительным аккумулятором, чтобы гарантировать номинальное напряжение 12 В.

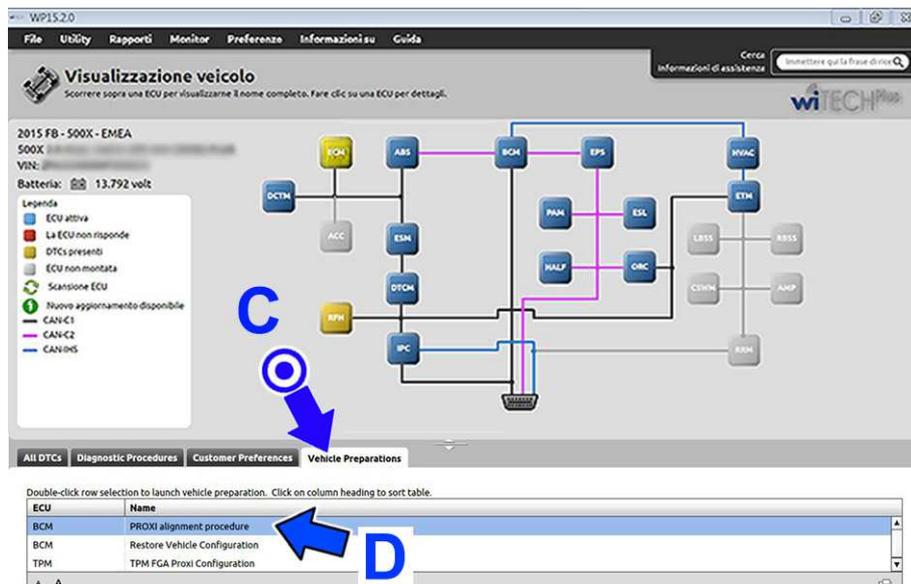
ПРИМЕЧАНИЕ Если перепрограммирование прервалось/не завершилось, его необходимо перезапустить.

Рис. 4



- Выберите страницу (C - Рис. 5).
- На странице выберите строку Procedura Allineamento Proxi (D).

Рис. 5



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Важно читать и выполнять все инструкции и предупреждения, которые будут отображаться в ходе процедуры; не выполняйте следующие инструкции, если не были выполнены предыдущие.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ После обновления ПО выполните отчет Report ECU-DETAILS, как описано выше, и сохраните копию для возможных последующих проверок.

- После окончания перепрограммирования сбросьте все ошибки (DTC), которые могли появиться в других блоках в результате перепрограммирования и отображаются на странице Tutti i DTC (All DTCs) (B).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ После обновления ПО выполните отчет Scan Report и сохраните копию для возможных дальнейших проверок.

НАЛИЧИЕ ЗАПЧАСТЕЙ

Название:	Деталь:	К-во:
Radio VP2 ECE NAV	735624861	1
Radio VP2 ECE DAB NAV	735624862	1
Radio VP2 AUSTRALIA DAB NAV	735632279	1

Обращение со снятыми деталями	
Требование возврата детали	ДА
<p>ИТАЛИЯ:</p> <p>ДЕМОНТИРОВАННЫЙ МАТЕРИАЛ БУДЕТ ОТМЕЧЕН И ДОЛЖЕН БЫТЬ ВЫСЛАН ПО СЛЕДУЮЩЕМУ АДРЕСУ:</p> <p>FIAT GROUP AUTOMOBILES S.p.A.</p> <p>- ВОЗВРАТ ДЕТАЛЕЙ</p> <p>- CORSO UNIONE SOVIETICA 460 - RICEVIMENTO MERCI MIRAFIORI – PORTA 14 - C.A.P. 10135 – TORINO</p> <p><i>(Отсутствие возврата деталей влечет взимание соответствующей стоимости)</i></p>	<p>ЗАРУБЕЖ:</p> <p>Служба техподдержки каждого рынка предоставит соответствующие советы</p>